

K032009

Obchodné meno/Názov/Meno a priezvisko dlžníka/úpadcu: Kopčák Ivan
Sídlo/Bydlisko dlžníka/úpadcu: Švábska 6794 / 71, 080 05 Prešov
IČO/Dátum narodenia dlžníka/úpadcu: 08.06.1975
Titul, meno a priezvisko správcu: JUDr. Lenka Jamnická
Sídlo správcu: Mnoheľova 14, 058 01 Poprad
Spisová značka správcovského spisu: 2OdS/3/2025 S1423
Príslušný konkurzný súd: Okresný súd Prešov
Spisová značka súdneho spisu: 2OdS/3/2025
Druh podania: Výzva zahraničným veriteľom na prihlásenie pohľadávok

Oznámenie o začatí hlavného insolvenčného konania/ Notice of commencement of main insolvency proceedings

(es) „Convocatoria para la presentación de créditos. Plazos aplicables”
(cs) „Výzva k přihlášení pohledávky. Závazné lhůty”
(da) „Opfordring til anmeldelse af fordringer. Var opmarksom pa fristerne”
(de) „Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Etwaige Fristen beachten”
(et) „Noude esitamise kutse. Järgitavad tähtajad”
(en) „Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed”
(fr) „Invitation a produire une creance. Délais a respecter”
(it) „Invito all'insinuazione di un credito. Termine da osservare”
(lv) „Uzaininajums iesniegt prasījumu. Termins, kas jāievēro”
(lt) „Kvietimas pateikti reikalavimą. Privalomieji terminai”
(hu) „Felhívás követelés bejelentésére.”
(mt) „Stedina għal preżentazzjoni ta' talba. Limiti taż-żmien li għandhom jiġu osservati”
(nl) „Oproep tot indiening van schuldvorderingen. In acht te nemen termijnen”
(pl) „Wezwanie do zgłoszenia wierzytelności. Przestrzegać terminów”
(pt) „Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar”
(sk) „Výzva na prihlásenie pohľadávky. Je potrebné dodržať stanovené termíny”
(sl) „Poziv k prijavi terjatve. Rok, ki jih je treba upoštevati”
(fi) „Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat”
(sv) „Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister att iaktta”

V súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2015/848 zo dňa 20.05.2015 ako správca dlžníka **navrhovateľa - dlžníka: Ivan Kopčák, nar. 08.06.1975, trvale bytom Švábska 6794/71, 080 05 Prešov, podnikajúci pod obchodným menom Ivan Kopčák - DAJSI, s miestom podnikania Sabinovská 5050/7, 080 01 Prešov, IČO: 41 543 831** (ďalej len „Dlžník”) oznamujem veriteľom dlžníka, ktorí majú svoj obvyklý pobyt,

bydlisko alebo registrované sídlo v inom členskom štáte Európskej únie ako v Slovenskej republike, že na Dlužníka bolo Uznesením, ktoré vydal Okresný súd Prešov dňa 15.05.2025, sp. zn. 2OdS/3/2025, zverejneným v Obchodnom vestníku č. 101/2025 dňa 29.05.2025 vyhlásené a **začaté hlavné insolvenčné konania na základe návrhu na určenie splátkového kalendára** a za správcu Dlužníka bol ustanovený JUDr. Lenka Jamnická, so sídlom kancelárie Mnoheľova 14, 058 01 Poprad, značka správcu: S1423 (ďalej len ako „Správca“).

According to the Direction of the European Parliament and Council (EÚ) No. 2015/848 of 20th May 2015, as the trustee of debtor **Ivan Kopčák, born on 08.06.1975 with address at Švábska 6794/71, 080 05 Prešov, Slovak Republic, with business name Ivan Kopčák - DAJSI and place of business Sabinovská 5050/7, 080 01 Prešov, Slovak republic, ID No.: 41 543 831** (hereinafter referred to as the „Bankrupt“), we inform you that by the decision of the District Court in Prešov of 15.05.2025 ref. No. 2OdS/3/2025 published in the Commercial report No. 101/2025 of 29.05.2025 was proclaimed main insolvency proceedings initiated based on a proposal to determine a repayment schedule and JUDr. Lenka Jamnická with its office at Mnoheľova 14, 058 01 Poprad, Slovak Republic, ref. No. Of trustee: S1423 was appointed as the trustee of the Bankrupt (hereinafter referred to as the „Trustee“).

Insolvenčné konanie sa považuje za vyhlásené zverejnením uznesenia o vyhlásení konkurzu v Obchodnom vestníku, pričom za deň zverejnenia (doručenia) súdneho rozhodnutia sa považuje nasledujúci deň po zverejnení súdneho rozhodnutia v Obchodnom vestníku (§ 199 ods. 9 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZKR“), t.j. 30.05.2025.

The Insolvency proceedings is considered as declared by publishing the resolution on declaring the bankruptcy in the Commercial report, whereby as the day of publishing (delivery) of the judicial decision the day following the day after publishing of the judicial decision in the Commercial report shall be considered. The debtor becomes the bankrupt after declaring the bankruptcy (§ 23 sec. 1 of the Act No. 7/2005 Coll. on Bankruptcy and Restructuring Act as amended (hereinafter referred as „BRA“) in connection with the provision § 199 sec. 9 BRA).

Podľa § 168b ods. 1 ZKR, poskytnutím ochrany pred veriteľmi sa odkladajú všetky exekúcie, ktoré sa vedú voči dlžníkovi ohľadom pohľadávok, ktoré môžu byť uspokojené iba splátkovým kalendárom (§ 166a) alebo pohľadávok vylúčených z uspokojenia (§ 166b). Ak súd určí splátkový kalendár, ide o dôvod, aby sa bez zbytočného odkladu v exekučnom konaní rozhodlo o zastavení exekúcie.

According to Section 168b(1) of the ZKR, the granting of protection against creditors postpones all enforcement proceedings against the debtor concerning claims that can only be satisfied by means of an installment schedule (Section 166a) or claims excluded from satisfaction (Section 166b). If the court determines an installment schedule, this is a reason to decide to stop the enforcement proceedings without undue delay.

Táto výzva sa vzťahuje na veriteľov, ktorí majú trvalé bydlisko alebo registrované sídlo v iných členských štátoch Európskej únie ako v Slovenskej republike v súlade s č. 54 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2015/848 z 20. mája 2015.

This notice refers to the creditors who have their domicile or registered seat in other EU member state than in the Slovak Republic according to the Direction of the European Parliament and Council (EÚ) No. 2015/848 dated 20th May 2015

Týmto správca konkurznej podstaty vyzýva veriteľov dlžníka o oznámenie výšky ich pohľadávok, so špecifikáciou istiny a príslušenstva, právneho dôvodu vzniku vrátane príslušnej dokumentácie preukazujúcej pohľadávky veriteľa. V prípade ak je pohľadávka veriteľa zabezpečená, správca vyzýva o oznámenie zabezpečenej sumy, druhu, poradia, predmetu a právneho dôvodu vzniku zabezpečovacieho práva.

O uvedené správca žiada bez zbytočného odkladu po zverejnení tohto oznámenia.

The bankruptcy trustee hereby calls on the debtor's creditors to notify the amount of their claims, specifying the principal and accessories, the legal reason for their origin, including the relevant documentation proving the creditor's claim. If the creditor's claim is secured, the trustee calls for notification of the secured amount, type, order, subject matter and legal reason for the origin of the security right.

The trustee shall request the above without undue delay after the publication of this notice.

Poprad, dňa 23.06.2025

Poprad, on 23th June 2025

JUDr. Lenka Jamnická, správca dlžníka

JUDr. Lenka Jamnická, trustee of the bankrupt